

# النشرة التشغيلية للاتحاد الدولي للاتصالات

www.itu.int/itu-t/bulletin

(المعلومات الواردة حتى 1 سبتمبر 2020) ISSN 2312-8240 (نسخة إلكترونية)

2020.IX.15

رقم 1204

مكتب الاتصالات الراديوية (BR)

الهاتف: +41 22 730 5560

الفاكس: +41 22 730 5785

البريد الإلكتروني: brmail@itu.int

مكتب تقييس الاتصالات (TSB)

الهاتف: +41 22 730 5211

الفاكس: +41 22 730 5853

البريد الإلكتروني: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Place des Nations CH-1211

Genève 20 (Switzerland)

الهاتف: +41 22 730 5111

البريد الإلكتروني: itumail@itu.int

## جدول المحتويات

الصفحة

### معلومات عامة

- 3 ..... القوائم الملحققة بالنشرة التشغيلية للاتحاد: ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات
- 4 ..... الموافقة على توصيات قطاع تقييس الاتصالات
- 5 ..... الخطة الدولية لتعريف هوية الشبكات العمومية والاشتراكات (التوصية ITU-T E.212 (2016/09)): ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات
- ..... الخدمة الهاتفية:

- 6 ..... موريشيوس (هيئة تكنولوجيات المعلومات والاتصالات (ICTA)، بورت لويس)
- 7 ..... تقييد الخدمة
- 7 ..... إجراءات معاودة النداء وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 المراجع في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)

### تعديلات على منشورات الخدمة

- 8 ..... قائمة بأرقام تعريف جهة الإصدار لبطاقة رسوم الاتصالات الدولية
- 9 ..... الرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) من أجل الخطة الدولية لتعريف هوية الشبكات والاشتراكات العمومية
- 10 ..... قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد
- 11 ..... قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC)
- 11 ..... خطة الترقيم الوطنية



www.itu.int

بما في ذلك المعلومات الواردة حتى:	مواعيد* نشر النشرات التشغيلية المقبلة	
2020.IX.15	2020.X.1	1205
2020.X.1	2020.X.15	1206
2020.X.15	2020.XI.1	1207
2020.X.30	2020.XI.15	1208
2020.XI.16	2020.XII.1	1209
2020.XII.1	2020.XII.15	1210
2020.XII.11	2021.I.1	1211

\* هذه المواعيد تخص اللغة الإنكليزية فقط.

## معلومات عامة

### القوائم الملحقة بالنشرة التشغيلية للاتحاد

#### ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات

ألف نشر مكتب تقييس الاتصالات أو مكتب الاتصالات الراديوية القوائم التالية كملحقات للنشرة التشغيلية للاتحاد (OB):  
رقم النشرة التشغيلية

1199	قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC) (وفقاً للتوصية ITU-T Q.708 (1999/03)) (الوضع في 1 يوليو 2020)
1162	الرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) من أجل الخطة الدولية لتعرف هوية الشبكات والاشتراكات العمومية (وفقاً للتوصية ITU-T E.212 (2016/09)) (الوضع في 15 ديسمبر 2018)
1161	قائمة بأرقام تعرّف جهة الإصدار لبطاقة رسوم الاتصالات الدولية (وفقاً للتوصية ITU-T E.118 (2006/05)) (الوضع في 1 ديسمبر 2018)
1154	وضع الاتصالات الراديوية بين محطات الهواة التابعة لبلدان مختلفة (وفقاً للحكم الاختياري رقم 1.25 من لوائح الراديو) وشكل الرموز الدليلية للنداء التي تخصصها كل إدارة لمخطاتها للهواة ومخطاتها التجريبية (الوضع في 15 أغسطس 2018)
1125	قائمة بالرموز الدليلية لمناطق/شبكات التشوير (SANC) (تكملة للتوصية ITU-T Q.708 (1999/03)) (الوضع في 1 يونيو 2017)
1125	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان للاتصالات الراديوية المتنقلة للأرض للاتصال البعيد (تكملة للتوصية ITU-T E.218 (2004/05)) (الوضع في 1 يونيو 2017)
1117	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل الاتصالات المتنقلة (تكملة للتوصية ITU-T E.212 (2016/09)) (الوضع في 1 فبراير 2017)
1114	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان المخصصة وفقاً للتوصية ITU-T E.164 (تكملة للتوصية ITU-T E.164 (2010/11)) (الوضع في 15 ديسمبر 2016)
1096	التوقيت القانوني 2016
1060	قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد (وفقاً للتوصية ITU-T M.1400 (2013/03)) (الوضع في 15 سبتمبر 2014)
1015	رموز/أرقام النفاذ للشبكات المتنقلة (وفقاً للتوصية ITU-T E.164 (2010/11)) (الوضع في 1 نوفمبر 2012)
1002	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل المرافق غير المعيارية في الخدمات التليماتية (تكملة للتوصية ITU-T T.35 (2000/02)) (الوضع في 15 أبريل 2012)
1001	قائمة بالمهيمات الوطنية المعينة لتخصيص رموز مزود المطرف وفقاً للتوصية ITU-T T.35 (الوضع في 1 أبريل 2012)
1000	قيود الخدمة (قائمة تلخيصية لقيود الخدمة السارية فيما يتعلق بتشغيل الاتصالات) (الوضع في 15 مارس 2012)
994	إجراءات المراقبة (السابقة الدولية والسابقة الوطنية (للاتصال البعيد) والرقم (الدلالي) الوطني) (وفقاً للتوصية ITU-T E.164 (2010/11)) (الوضع في 15 ديسمبر 2011)
991	إجراءات معاودة النداء وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 المراجع في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)
980	قائمة بمؤشرات مقصد البرقية (وفقاً للتوصية ITU-T F.32 (1995/10)) (الوضع في 15 مايو 2011)
978	قائمة بالرموز الدليلية لمقصد التلكس (TDC) ورموز تعرّف هوية شبكة التلكس (TNIC) (تكملة للتوصية ITU-T F.69 (1994/06)) (الوضع في 15 أبريل 2011)
977	قائمة برموز تعرّف هوية شبكة البيانات (DNIC) (وفقاً للتوصية ITU-T X.121 (2000/10)) (الوضع في 1 أبريل 2011)
976	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل إرسال البيانات (تكملة للتوصية ITU-T X.121 (2000/10)) (الوضع في 15 مارس 2011)
974	قائمة بأسماء ميادين التسيير الإداري للإدارة (ADMD) (وفقاً للتوصية ITU-T F.400 (X.400) (الوضع في 15 فبراير 2011))
955	النديمات المختلفة المستعملة في الشبكات الوطنية (وفقاً للتوصية ITU-T E.180 (1998/03)) (الوضع في 1 مايو 2010)
669	مجموعات الرموز خماسية الأحرف المستعملة في خدمة البرق العمومية الدولية (وفقاً للتوصية ITU-T F.1 (1998/03))
باء	تتاح القوائم التالية في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات:
	قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد (التوصية ITU-T M.1400)
	جدول بيروفكس (التوصية ITU-T F.170)
	قائمة بوكالات التشغيل المعترف بها (ROA)
	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html</a>
	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html</a>
	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html</a>

## الموافقة على توصيات قطاع تقييس الاتصالات

أُعلن في الإعلان AAP-88 عن الموافقة على التوصيات التالية لقطاع تقييس الاتصالات وفقاً للإجراءات الواردة في التوصية ITU-T A.8:

- ITU-T H.266 (08/2020): Versatile video coding
- ITU-T H.274 (08/2020): Versatile supplemental enhancement information messages for coded video bitstreams
- ITU-T X.510 (08/2020): Information technology - Open Systems Interconnection - The Directory: Protocol specifications for secure operations
- ITU-T Y.4210 (08/2020): Requirements and use cases for universal communication module of mobile IoT devices
- ITU-T Y.4469 (08/2020): Reference architecture of spare computational capability exposure of IoT devices for smart home
- ITU-T Y.4470 (08/2020): Reference architecture of artificial intelligence service exposure for smart sustainable cities
- ITU-T Y.4473 (08/2020): SensorThings API - Sensing
- ITU-T Y.4474 (08/2020): Functional architecture for IoT services based on Visible Light Communications
- ITU-T Y.4475 (08/2020): Lightweight intelligent software framework for IoT devices
- ITU-T Y.4558 (08/2020): Requirements and functional architecture of smart fire smoke detection service
- ITU-T Y.4560 (08/2020): Blockchain-based data exchange and sharing for supporting Internet of things and smart cities and communities
- ITU-T Y.4561 (08/2020): Blockchain-based Data Management for supporting Internet of things and smart cities and communities
- ITU-T Y.4808 (08/2020): Digital entity architecture framework to combat counterfeiting in IoT
- ITU-T Y.4907 (08/2020): Reference architecture of blockchain-based unified KPI data management for smart sustainable cities

الخطة الدولية لتعرف هوية الشبكات العمومية والاشتراكات  
(التوصية 212 E.ITU-T (09/2016))

ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات

رموز تعرف الهوية للشبكات المتنقلة الدولية

جرى تخصيص الرمزين الدليليين للشبكة المتنقلة (MNC) التاليين المكونين من رقمين والمرتبطين بالرمز الدليلي القُطري المشترك 901 (MCC).

تاريخ التخصيص	الرمز الدليلي القُطري للاتصالات المتنقلة (MCC) والرمز الدليلي للشبكة المتنقلة (MNC)	الشبكة
2020.VIII.28	901 77	Bouygues Telecom

الخدمة الهاتفية  
(التوصية E.164-TU-ITU)

الموقع الإلكتروني: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp)

موريشيوس (الرمز الدولي للبلد +230)

تبلغ في 20.VIII.2020:

تعلن هيئة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICTA)، بورت لويس، عن فتح مشغلي الاتصالات المتنقلة التاليين لسلاسل أرقام متنقلة جديدة في جمهورية موريشيوس منذ 12 أغسطس 2019:

المشغل	استعمال الرقم وفقاً للتوصية E.164-TU-ITU	نسق المراقبة
Emtel Ltd	أرقام غير جغرافية للاتصالات المتنقلة	+230 545X XXXX
Cellplus Mobile Communications Ltd	أرقام غير جغرافية للاتصالات المتنقلة	+230 526X XXXX

للاتصال:

Mr J. Louis  
Information and Communication Technologies Authority (ICTA)  
Level 12 The Celicourt  
6, Sir Celicourt Antelme Street  
PORT LOUIS  
Mauritius

الهاتف: +230 217 2222

الفاكس: + 230 217 7777

البريد الإلكتروني: [icta@intnet.mu](mailto:icta@intnet.mu)

الموقع الإلكتروني: [www.icta.mu](http://www.icta.mu)

## تقييد الخدمة

انظر الموقع الإلكتروني: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

النشرة التشغيلية	البلد/المنطقة الجغرافية
1006 (صفحة 13)	سيشيل
1007 (صفحة 12)	سلوفاكيا
1013 (صفحة 5)	ماليزيا
1034 (صفحة 5)	تايلاند
1039 (صفحة 14)	سان تومي وبرينسيبي
1039 (صفحة 14)	أوروغواي
1068 (صفحة 4)	هونغ كونغ، الصين
1148 (صفحة 5)	أوكرانيا

## إجراءات معاودة النداء

وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 المراجع في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)

انظر الموقع الإلكتروني: [www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/](http://www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/)

# تعديلات على منشورات الخدمة

المختصرات المستخدمة

فقرة	PAR	إدراج	ADD
استبدال	REP	عمود	COL
إلغاء	SUP	قراءة	LIR
		صفحة (صفحات)	P

## قائمة بأرقام تعرف جهة الإصدار لبطاقة رسوم الاتصالات الدولية (وفقاً للتوصية E.118 ITU-T (05/2006)) (الوضع في 1 ديسمبر 2018)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1161 - 2018.XII.1)  
(التعديل رقم 33)

فرنسا SUP

التاريخ الفعلي للإلغاء	الاتصال	رقم تعرف جهة الإصدار	اسم/عنوان الشركة	البلد/المنطقة الجغرافية
2020.VII.16	Stephane Quetglas Avenue du Jujubier, Z.I. Athélia IV, 13705 LA CIOTAT Cedex البريد الإلكتروني: stephane.quetglas@thalesgroup.com	89 33 26	Thales SA 31 place des Corolles - CS20001 92098 LA DÉFENSE CEDEX	فرنسا

فرنسا ADD

التاريخ الفعلي للاستعمال	الاتصال	رقم تعرف جهة الإصدار	اسم/عنوان الشركة	البلد/المنطقة الجغرافية
2020.VII.16	Stephane Quetglas Avenue du Jujubier, Z.I. Athélia IV, 13705 LA CIOTAT Cedex البريد الإلكتروني: stephane.quetglas@thalesgroup.com	89 33 90	Thales SA 31 place des Corolles - CS20001 92098 LA DÉFENSE CEDEX	فرنسا



الرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) من أجل الخطة الدولية  
لتعرّف هوية الشبكات والاشتراكات العمومية  
(وفقاً للتوصية ITU-T E.212 (2016/09))  
(الوضع في 15 ديسمبر 2018)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1162 - 2018.XII.15)  
(التعديل رقم 39)

المشغل/الشبكة	*MCC + MNC	البلد/المنطقة الجغرافية
		إسبانيا ADD
AVATEL MÓVIL, S.L.U.	214 14	
		خدمة متنقلة دولية، رمز مشترك ADD
Bouygues Telecom	901 77	

\* MCC : الرمز الدليلي القُطري للاتصالات المتنقلة / Indicatif de pays du mobile / Mobile Country Code  
MNC : الرمز الدليلي للشبكة المتنقلة / Code de réseau mobile / Mobile Network Code

قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد  
(وفقاً للتوصية ITU-T M.1400 (2013/03))  
(الوضع في 15 سبتمبر 2014)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1060 - 2014.IX.15)  
(التعديل رقم 101)

الاتصال	رمز الشركة (رمز المشغل)	البلد أو المنطقة/رمز ISO اسم/عنوان الشركة
	<b>ADD</b>	<b>جمهورية ألمانيا الاتحادية / DEU</b>
Mr Sasa Vujinovic الهاتف: +49 721 60286 242 الفاكس: +49 721 60286 28 البريد الإلكتروني: sasa.vujinovic@cable4.de	<b>CABLE4</b>	Cable4 GmbH Wichernstrasse 2 D-76185 KARLSRUHE
Mr Maximilian Schardt الهاتف: +49 89 1254 1962 البريد الإلكتروني: maximilian.schardt@eon.com	<b>EONTEL</b>	E.ON Energie Deutschland GmbH Arnulfstrasse 203 D-80634 MUNICH
Mr Immad Allan الهاتف: +49 173 7239634 البريد الإلكتروني: immad.a@ktt-telecom.de	<b>STKK70</b>	KTT Telecom AG An der Kolonnade 11 D-10117 BERLIN
Mrs Dr. Beate Rickert الهاتف: +49 69 1534894 50 الفاكس: +49 69 1534894 70 البريد الإلكتروني: beate.rickert@kpr-capital.com	<b>STWLAU</b>	Stadtwerke Lauterbach GmbH Hinter dem Spittel 15 D-36341 LAUTERBACH
Mrs Ute Stiller الهاتف: +49 5423 9519 305 البريد الإلكتروني: funkverbindung@stadtwerke-versmold.de	<b>SWVERS</b>	Stadtwerke Versmold GmbH Nordfeldstrasse 5 D-33775 VERSMOLD

قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC)  
(وفقاً للتوصية ITU-T Q.708 (1999/03))  
(الوضع في 1 يوليو 2020)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1199 – 2020.VII.1)  
(التعديل رقم 4)

اسم مشغل نقطة التشوير	الاسم الوحيد لنقطة التشوير	البلد/ المنطقة الجغرافية	
		DEC	ISPC
			LIR ألمانيا
dtms GmbH	Hamburg	4364	2-033-4
dtms GmbH	Frankfurt	5078	2-122-6
dtms GmbH	Berlin	6076	2-247-4

ISPC: رموز نقاط التشوير الدولية.  
International Signalling Point Codes  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI)  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI)

خطة الترقيم الوطنية  
(وفقاً للتوصية ITU-T E.129 (2013/01))

الموقع الإلكتروني: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

يُرجى من الإدارات أن تبلغ الاتحاد الدولي للاتصالات بالتغييرات التي تطرأ على خطة الترقيم الوطنية الخاصة بها أو أن تقدم تفسيراً في صفحاتها الإلكترونية الخاصة بخطة الترقيم الوطنية فضلاً عن جهات الاتصال لديها بحيث يتسنى نشر المعلومات وإتاحتها مجاناً لجميع الإدارات/وكالات التشغيل المعترف بها ومقدمي الخدمات في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات التابع للاتحاد.

ويُرجى من الإدارات أن تستعمل النسق المبين في التوصية ITU-T E.129 بالنسبة إلى مواقعها الإلكترونية الخاصة بالترقيم أو عند إرسال معلوماتها إلى مكتب تقييس الاتصالات للاتحاد (البريد الإلكتروني: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int))، ونذكرها بأنها مسؤولة عن تحديث هذه المعلومات تبعاً.

واعتباراً من 2020.VIII.15 قامت البلدان التالية/المناطق الجغرافية/الشبكات العالمية بتحديث خطة الترقيم الوطنية الخاصة بها في موقعنا الإلكتروني:

الرمز الدليلي للبلد (CC)	البلد/المنطقة الجغرافية/الشبكة العالمية
+881 6 و +881 7	Iridium Satellite LLC